

Informazioni di base

Stato del LED	Stato del dispositivo
Luce verde accesa fissa	Funzionamento corretto
Luce verde lampeggiante velocemente	Configurazione della rete
Luce verde lampeggiante lentamente	Preparazione della configurazione di rete
Luce rossa accesa fissa	Avvio/Riavvio
Luce rossa lampeggiante lentamente	Connessione Wi-Fi non riuscita
Luce rossa e verde lampeggiante	Aggiornamento firmware
Spento	Ripristino delle impostazioni predefinite



Reset della telecamera:Premere e tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

Aggiungere la telecamera all'app DMSS

- Funzionamento tramite app DMSS** Eseguire la scansione del codice QR nella **parte 2**, o cercare l'app DMSS nell'App Store per scaricarla. Creare un account e accedere.
- Configurazione della telecamera** Eseguire la scansione del codice QR sulla telecamera o nella guida introduttiva rapida, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione (**vedere parte 2**).

Installare la telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolazione dell'obiettivo (**vedere parte 3, 4 e 5**). Assicurarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza resistente da sostenere almeno 3 volte il peso della telecamera.

עברית

מידע בסיסי	סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
אור ירוק יציב	הבהוב מוריד אור ירוק	פעולת כשורה
הבהוב מורד אור ירוק	הבהוב מורד אור ירוק	הרדמת תצוגת רשת
הבהוב אדום אור ירוק	הבהוב אדום אור ירוק	הבהוב הבהוב הלידחת תצוגת רשת
אור אדום יציב	הבהוב אדום יציב	התחילת/אחזור
הבהוב אדום אדום	הבהוב אדום אדום	כשל היחבור ל־Wi-Fi
הבהוב אדום ירוק	הבהוב אדום ירוק	עדכון קושחה
כבוי	כבוי	איפוס לברירת המחדל של היצרן



איפוס המצלמה:יש לבצע לחיצה ממושכת על לחצן האיפוס למשך 5 שניות.

הפעלת המצלמה

יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור לרשת אלחוטית או לרשת קווית (**לחץ בחלק 1**).

יש להוסיף את המצלמה לאפליקציית DMSS

- פועל עם אפליקציית DMSS** יש לסרוק את קוד ה-QR בחלק 2 או לחפש את QR בחוג האפליקציות (**לחץ בחלק 3, 4 ו 5**).
- הרדמת המצלמה** כדי לחזור למצב הפעולה, יש ליצור תצוגתו ולחזרובר.

יש לסרוק את קוד ה-QR ששל המצלמה או ששל המדריך להתחלה מהירה,

ואחר כך למלא את הוראות שבעל-המסך כדי להשלים את ההגדרה (**לחץ בחלק 2**).

התקנת המצלמה

יש להתקין את המצלמה לפי המדריך, ולאחר מכן לבדוק את זווית הערשה (**לחץ בחלק 3, 4 ו 5**).
זאיתבטו, אבן בן מונטאז'ן פופר חסותכית פנמי, אבן לישא פנמי שששקל פני 3 תושששש המצלמה.

Eesti

LED-tule olek	Seadme olek
Püsiv roheline	Tõttab korralikult
Kireelt vilkuv roheline	Võrgu konfigureerimine
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu konfiguratsiooni ettevalmistamine
Püsiv punane	Käivitamine/taaskäivitamine
Aeglaselt vilkuv punane	Wi-Fi-ga ühenduse loomine nurjus
Vilkuvad punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Väljas	Lähtestus tehase vääikesäetele



Kaamera lähtestus:Hoidke lähtestamisnuppu 5 sekundit all.

Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluliikliga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (**vt 1. osa**).

Lisage kaamera rakendusse DMSS

- Rakenduse DMSS kasutamine** Rakenduse DMSS allaaarduskes skannige **osas 2** olev QR-kood või otsige rakenduste poest rakendus DMSS. Looge konto ja logige sisse.
- Kaamera konfigureerimine** Skannige kaamera korpusel või kiirjuhendis olev QR-kood ja seejärel järgige konfigureerimiseks kuvatavaid juhiseid (**vt osa 2**).

Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera nii nagu vaja ja seejärel reguleerige objektiivi nurka (**vt osad 3, 4 ja 5**). Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev seadme vähemalt kolmekordse raskuse jaoks.

Informacje podstawowe

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Ciągłe (zielony)	Pracidłowa praca
Miga szybko (zielony)	Konfigurowanie sieci
Miga powoli (zielony)	Przygotowanie konfiguracji sieci
Ciągłe (czerwony)	Uruchamianie/ponowne uruchamianie
Miga powoli (czerwony)	Połączenie sieci Wi-Fi zakończone niepowodzeniem
Miga (czerwony i zielony)	Aktualizacja oprogramowania układowego
Wyl.	Resetowanie i przywracanie ustawień fabrycznych



Resetowanie kamery:Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymać go przez 5 s.

Włączanie kamery

Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową (**zapoznać się z częścią 1**).

Dodać kamerę do aplikacji DMSS.

- Sterowanie za pomocą aplikacji DMSS** Zeskanować kod QR w **części 2** lub wyszukać DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację DMSS. Zaloguj konto i zalogować się.
- Konfiguracja kamery** Zeskanować kod QR, znajdujący się na kamerze lub w skróconej instrukcji obsługi, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**patrz część 2**).

Montaż kamery

Zainstalować kamerę zgodnie z potrzebami, a następnie dostosować kąt obiektywu (**patrz część 3, 4 i 5**). Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest przystosowana do obciążenia co najmniej trzykrotnie większego niż ciężar kamery.

Čeština

Základní informace

Stav LED	Stav zařízení
Neprerušovaná zelená	Funguje správně
Rychle bliká zeleně	Konfigurace sítě
Pomalú bliká zeleně	Připrava konfigurace sítě
Neprerušovaná červená	Spuštění / restartování
Pomalú bliká červeně	Připojení Wi-Fi se nezdařilo
Blikající červená a zelená	Aktualizace firmwaru
Vypnuté	Probráí resetování do výchozího továrního nastavení



Resetovat kameru:Stiskněte tlačítko resetování a držte ho 5 sekund.

Zapněte kameru

Připojte kameru k napájení. Můžete zvolit bezdrátové nebo kabelové připojení k síti (**viz část 1**).

Přidejte kameru do aplikace DMSS

- Ovládání pomocí aplikace DMSS** Naskenujte kód QR na **části 2**, nebo vyhledejte aplikaci DMSS v obchodě s aplikacemi a stáhněte si aplikaci DMSS. Vytvořte si účet a přihlaste se.
- Nastavte kameru** Naskenujte kód QR na kameře nebo stručné příručce a podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 2**).

Nainstalujte kameru

Podle potřeby nainstalujte kameru, poté nastavte úhel objektivu (**viz část 3, 4 a 5**). Zjistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel alespoň 3násobek hmotnosti kamery.

Lietuvių

Bazinė informacija

LED būseną	Išrenginio būseną
Šviečianti žalia	Vėikia tinkamai
Greitai blyksinti žalia	Tinklo konfigūravimas
Lėtai blyksinti žalia	Ruošiamo tinklo konfigūracija
Šviečianti raudona	Paleidimas / paleidimas iš naujo
Lėtai blyksinti raudona	Nepavyko prisijungti prie „Wi-Fi“
Blyksinti raudona ir žalia	Programinės aparatinės įrangos naujinimas
Nedega	Atkuriami gamykliniai parametrai



Nustatyti kamerą iš naujo:Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką.

Ijunkite kamerą

Prijunkite kamerą prie maitinimo šaltinio. Galite pasirinkti laidinį arba belaidį tinklo ryšį (**žr. 1 dalį**).

Itraukti kamerą į DMSS programėlę

- DMSS programėlės naudojimas** Nuskaitykite QR kodą, esantį **2 dalyje**, arba ieškokite DMSS programėlių parduotuvėje, kad atsisųtumėte DMSS programėlę. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.
- Nustatykite kamerą** Nuskaitykite kameros QR kodą arba trumpąjį pradžios vadovą, tada vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 2 dalį**).

Kameros įrengimas

Jei reikia, sumontuokite kamerą, tada sureguliuokite objektyvo nuolydį (**žr. 3, 4 ir 5 dalį**). Montavimo paviršius turi būti toks tvirtas, kad išlaikytų mažiausiai tris kartus didesį svorį nei kameros.

Temel bilgiler

LED Durumu	Cihaz Durumu
Sabit yeşil	Düzenli çalışıyor
Hızlıca yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılandırılıyor
Yavaşça yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılandırmasının hazırlanması
Sabit kırmızı	Bağlatılıyor/Yeniden Bağlatılıyor
Yavaşça kırmızı yanıp sönmeye	Wi-Fi bağlantısı başansız
Kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	Fabrika ayarlarına sıfırlanıyor



Kamerayı sıfırlama:Sıfırlama tuşuna 5 saniye basılı tutun.

Kamerayı Açma

Kamerayı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**biz. bölüm 1**).

Kamerayı DMSS uygulamasına ekleyin

- DMSS Uygulaması ile Kullanma** DMSS uygulamasını indirmek için bölüm **bölüm 2**'de QR kodu tarayın veya uygulama mağazasında DMSS sözçüğünü aratın. Bir hesap oluşturunak oturun açın.
- Kamera Ayarlama** Kamera üzerindeki veya hızlı başlangıç kılavuzundaki QR kodunu taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**biz. bölüm 2**).

Kamera Kurulumu

Kamerayı gerekliği gibi monte edin ve ardından lens açısını ayarlayın (**biz. bölüm 3, 4 ve 5**). Montaj yüzeyinin, kamera ağırlığının en az 3 katına taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun.

Slovenčina

Základné informácie

Stav LED	Stav zariadenia
Neprerušovaná zelená	Funguje správne
Rýchlo bliká zelenou farbou	Konfigurácia siete
Pomalú bliká zelenou farbou	Priprava konfigurácie siete
Neprerušovaná červená	Spušťanie/reštartovanie
Pomalú bliká červenou farbou	Pripojenie Wi-Fi zlyhalo
Blikajúca červená a zelená	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	Obnovenie továrenského nastavenia



Resetovanie kamery:Stlaďte a podržte tlačidlo na resetovanie na 5 sekúnd.

Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napájania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo káblovej sieti (**pozrite si časť 1**).

Pridanie kamery do aplikácie DMSS

- Ovládanie pomocou aplikácie DMSS** Naskenujte kód QR na **časťi 2** alebo v obchode s aplikáciami vyhľadajte možnosť DMSS a stiahnite si aplikáciu DMSS. Vytvorte si konto a prihláste sa.
- Nastavenie kamery** Skenirajte QR kód na kameri ili vodiču za brzi početak, potom pratite instrukcije na ekranu da biste završili podešavanje (**pogledajte 2. deo**).

Instalácia kamery

V súlade s aktuálnymi potrebami nainštalujte kameru a potom upravte nastavenie uhla objektivu (**pozri časti 3, 4 i 5**). Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal minimálne 3-násobnú hmotnosť kamery.

Ελληνικά

Βασικές πληροφορίες

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Αναβεί συνεχώς με πράσινο χρώμα	Κανονική λειτουργία
Αναβοβλίζει γρήγορα με πράσινο χρώμα	Διαμόρφωση δικτύου
Αναβοβλίζει αργά με πράσινο χρώμα	Προετοιμασία διαμόρφωσης δικτύου
Αναβεί συνεχώς με κόκκινο χρώμα	Εκκίνηση/Επανεκκίνηση
Αναβοβλίζει αργά με κόκκινο χρώμα	Αποτυχία σύνδεσης Wi-Fi
Αναβοβλίζει με κόκκινο και πράσινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Σβηστές	Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις



Επαναφορά της κάμερας:Πατήστε παρταστήμενα του κουμπι επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα.

Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

Προσθήκη της κάμερας στην εφαρμογή DMSS

- Использовать приложение DMSS** Сканирйте QR кода на **часть 2** ή αναζητήστε τον όρο DMSS στο κατάστημα εφαρμογών για να κατεβάσετε την εφαρμογή DMSS. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.
- Ρύθμιση της κάμερας** Σαρωστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή τον σύντομο οδηγό εκκίνησης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 2**).

Εγκατάσταση της κάμερας

Εγκαταστήστε την κάμερα όπως απαιτείται και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τη γωνία του φακού (**βλ. μέρος 3, 4 και 5**). Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης διαθέτει επαρκή φέρουσα ικανότητα, ώστε να αντέξει 3 φορές το βάρος της κάμερας.

Svenska

Grundläggande information

Lysdiodens status	Enhetens status
Lyser grönt	Fungerar korrekt
Blinkar snabbt grönt	Konfigurerar nätverk
Blinkar långsamt grönt	Förbereder nätverkskonfiguration
Lyser rött	Startar/startar om
Blinkar långsamt rött	WiFi-anslutningen misslyckades
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Släckt	Återställning till fabriksinställningar



Återställning av kameran:Tryck på och håll återställningsknappen intryckt i fem sekunder.

Slå på strömmen till kameran

Anslut strömmen till kameran. Du kan välja mellan trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning (**se ruta 1**).

Lägg till kameran i appen DMSS

- Användning med appen DMSS** Skanna QR-koden i **ruta 2** eller sök efter DMSS i app-store för att ladda ned och installera appen DMSS. Skapa ett konto och logga in.
- Konfigurering av kameran** Skanna QR-koden på kameran eller i snabbstartsguiden, och följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigurationen (**se ruta 2**).

Montering av kameran

Montera kameran efter behov och justera sedan linsens vinkel (**se ruta 3, 4 och 5**).

Kontrollera att monteringsoverflaten er stark nok til å bære minst 3 gange kameraets vekt.

Dansk

Grundlæggende oplysninger

LED-status	Enhedsstatus
Lyser konstant grønt	Fungerer korrekt
Blinker hurtigt grønt	Konfigurerer netværk
Blinker langsomt grønt	Klargøring af netværkskonfiguration
Lyser konstant rødt	Starter/genstarter
Blinker langsomt rødt	Wi-fi-forbindelsen mislykkedes
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Av	Nulstiller til fabriksstandardindstillinger



Nulstil kameraet:Hold nulstillingsknappen inde i 5 sekunder.

Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

Tilføj kameraet til DMSS-appen

- Benjening med DMSS-appen** Scan QR-koden på **del 2**, eller søg efter DMSS i appbutikken for at downloade DMSS-appen. Opret en konto og log ind.
- Opsætning af kameraet** Scan QR-koden på kameraet eller hurtigstartvejlednig, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at afslutte opsætningen (**se del 2**).

Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter objektivets vinkel (**se del 3, 4&5**).

Sørg for, at monteringsoverflaten er stærk nok til at bære mindst 3 gange kameraets vægt.

Srpski

Română

Informații de bază

Stare LED	Stare dispozitiv
Verde continuu	Funcționează corespunzător
Verde intermitent rapid	Configurarea rețelei
Verde intermitent lent	Se pregătește configurația rețelei
Roșu continuu	Pornire/repornire
Roșu intermitent lent	Conectarea la Wi-Fi a eșuat
Roșu și verde intermitent	Actualizare firmware
Oprit	Resetarea la valorile implicite din fabrică



Resetati camera:Apăsati și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde.

Porniți camera

Conectați camera la alimentare. Puteți alege conexiunea de rețea fără fir sau cu fir (**vedeti partea 1**).

Adăugați camera la aplicația DMSS

- Utilizati folosind aplicația DMSS** Scanați codul QR pe **partea 2**, sau căutați DMSS în magazinul de aplicații pentru a descărca aplicația DMSS. Creați un cont și conectați-vă.
- Configurați camera** Scanați codul QR de pe cameră sau ghidul de pornire rapidă, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**vedeti partea 2**).

Instalați camera

Instalați camera după cum este necesar, apoi reglați unghiul obiectivului (**vedeti partea 3, 4 și 5**).

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de rezistentă pentru a susține cel puțin de 3 ori greutatea camerei.

Slovenščina

Osnovne informacije

Stanje LED diode	Status naprave
Stalno zelena	Deluje pravilno
Hitro utripa zelena	Konfiguracija omrežja
Počasi utripa zelena	Priprava konfiguracije omrežja
Stalno rdeča	Zagon/ponovni zagon
Počasi utripa rdeča	Povezava Wi-Fi ni uspela
Utripa rdeče in zeleno	Posodabljanje strojne programske opreme
Izključeno	Ponastavitev na tovarniško privzete nastavitve



Ponastavite kamero. Pritisnite in pridržite gumb za ponastavitev 5 s.

Vklop kamere

Priključite kamero na napajanje. Izberete lahko brezžično ali žično omrežno povezavo (**glejte 1. del**).

Dodajanje kamere v aplikacijo DMSS

- Upravl**